INDEX

Advance translation, 53
American Association for Public Opinion Research (AAPOR), 170
Analysis highlights, 71–73
Analysis, of cognitive interviews, 36–38, 156–157. See also Q-Notes complete, benefits of, 49–50 conclusions in, making of, 47–49 conducting interviews in, 39–40 data reduction product for analytic steps, 37 decisions by analyst, 38 developing thematic schema in, 42–44, 45 and knowledge building, 37–38 partial, 49 producing advanced schema in, 44–47 producing summaries in, 40–42 step-by-step procedures for, 36–38 synthesis and reduction in, 36 tiers of theory building for analytic steps, 38 APGAR scale, 149
Appendix, cognitive interviewing report, 80
The Art of Asking Questions (Stanley Payne), 1 “Ask-the-same-question” model, 54 Attention/inattention, 10 Audio computer-assisted self-interviewing (A-CASI), 74, 76, 94 Audit trail, 38, 40, 81, 108, 163 Behavior coding, 2, 124–125 Budapest Initiative, 59
CASM, see Cognitive aspects of survey methodology (CASM)
CASM movement, 1–2
Classification schemes, 10–11
Cognitive aspects of survey methodology (CASM), 1, 7, 163
Cognitive interview, 20, 28, 39, 153 approaches to, 20–22 and differential item functioning (DIF) analysis, 145–148 interpretivist approach, 21, 22 interviewer in, role of, see Cognitive interviewers with mixed research framework, 133. See also Mixed research and psychometric scaling, 148–152 purpose of, 20 respondent as evaluator, 22–26 respondent as story teller, 26–28 and survey field testing, 137–145 think-aloud approach, 20–21 verbal probing approach, 21, 22 Cognitive interviewers, 13, 14, 28–29, 32–33, 35 as active participants, 32 as analyst, 39–40 contradictions and incongruencies in data, detection of, 31 as data collector, 29 as detectives, 30–31 as researcher, 30–31 of translated version, 58 Cognitive Interviewing (Willis), 3

Edited by Kristen Miller, Stephanie Willson, Valerie Chepp, and José-Luis Padilla.
© 2014 John Wiley & Sons, Inc. Published 2014 by John Wiley & Sons, Inc.
Cognitive Interviewing Reporting Framework (CIRF), 70
checklist, 168
Cognitive interviewing reports, 69–70, 157–159
appendix in, 80
characteristics of, 80–84
contents of, 70–80
introduction in, 70–71
methods description in, 73–77
question-by-question review in, 77–80
reflexivity in, 82–84
summary of findings in, 71–73
transparency, 81
Cognitive interviewing studies, 2–4, 15, 35, 153–154. See also Cognitive interview; Cognitive interviewing reports
accepted standards of, 161
case example on, see Sexual identity question, evaluation of
future considerations for, 159–160
goal of, 20
interpretivist approach to, see
Interpretivist approaches
process of analysis for, see Analysis, of
cognitive interviews
and research design, 135–136
sample design, 15–20
Cognitive sociology, 7, 9–11, 163
aim of, 9
and attention/inattention, 10
and classification schemes, 10–11
cognitive processes and, 10–11
and meaning making, 11
and memory/time/chronology, 10
and perception, 10
and social identity, 11
thought structures, 9
Cognitive testing, of translated question, 57
analysis, 59–60
cognitive interviewer in, 58
cognitively difficult questions, uncovering of, 64–65
culturally unknown concepts, uncovering of, 65
interpretation issues, uncovering of, 63–64
lack of familiarity with vocabulary, uncovering of, 63
protocol and implementation, 59
regional variations in terms, uncovering of, 61–62
relevance of concepts, uncovering of, 66
respondent selection for, 58–59
translation mistakes, uncovering of, 61
Collective memory, 10
Comparability, of survey instruments, 53–54
Comparative Analysis tools, Q-Notes, 116
Conclusions, cognitive interview, 47–49
Constant comparative method, 44, 163
Constant comparison technique, 42
Construct validity, 3, 35, 81, 153, 163
Credibility, 84, 163
of cognitive interviewing reports, 84–85
of research results, 84
Cross-Cultural Survey Guidelines, 168
Cross-lingual surveys and testing, 145
Cross-national research, 52
Cultural markers, socially constructed, 8
Culture structure, 13
Data collection, in cognitive interview, 20, 154–156
interpretivist approach, 21, 22
interviewer, role of, 29, 156
respondent as evaluator, 22–26
respondent as story teller, 26–28
think-aloud approach, 20–21
verbal probing approach, 21, 22
Data collector, role of, in qualitative research, 11–12
Data reduction, 36–37, 163
Data users, 69, 70
Decentering approach, 53–54, 163
Differential item functioning (DIF) analysis, 145–148
Differential step functioning (DSF), 146
Directed conversation, 31
Dominance, 134
European Social Survey (ESS), 52, 53, 54
European Survey Research Association (ESRA), 170
Executive summary, 71–73
Expert review, 55
INDEX

Field Methods, 168
Focus groups, 57
Follow-up questions, 41
Four-stage cognitive model, 3, 21, 163

Grounded theory approach, 164
for sample size and composition, 17–19
on thematic schemas development, 42
theoretical relevance, 19
theoretical saturation, 18–19

Integration, 134
Intensive interviewing, 31
International Social Survey Programme (ISSP), 53, 54

Interpretive errors, 2
Interpretivist approaches, 8, 164
cognitive interviewing in, 21, 22
cognitive sociology in, 9–11
data collector, role of, 11–12
narrative in, 12–13
sociology and, 8–9
thick description in, 13–14
Verstehen in, 13
Interview guide, 108–110, 155–156
Interview notes, 40
Interview recordings, 40
Introduction, cognitive interviewing report, 70–71
Item response theory (IRT), 2, 136

Journal of Official Statistics (JOS), 169
Journal of Survey Statistics and Methodology, 169

Language
harmonization of, 62
regional variations in, 61–62
Latent class analysis, 2, 136

Meaning making, 11
Memory, 10
Mixed methods studies, 136
Mixed research, 133, 160–161
characteristics and design, 134–136
cognitive interviewing and, examples on, 137
definition of, 134
and survey question evaluation, 136–137
Monolingual feedback, 55
Monomethod studies, 135–136
Multilingual research settings, 52–53
cognitive testing in, 53
instrument production in, 53–54

Narrative analysis, 13
Narrative, concept of, 12–13, 164
Narrative sociology, 12
National Center for Health Statistics, 81, 82, 107, 125
NVivo, 157

Open-ended pretests, 57
Ordinal logistic regression (OLR), 146
Perception, 10
Pragmatism, 134
Pretesting techniques, in testing translations, 56–57
focus groups, 57
open-ended pretests, 57
Probability sample, 16
Probe, 21–22, 164
Problematic question, 3
Program for International Student Assessment (PISA), 145
Programme for the International Assessment of Adult Competencies (PIAAC), 145
Psychometricians, 2
Psychometric scales, cognitive interviewing and, 148–149
APGAR scale, 149–150
case study on, 149–150
cognitive interviewing results, 151–152
psychometric results, 150–151
Public Opinion Quarterly, 169
Purposive sample, 16, 164

Q-Bank, 81, 107, 125–126, 167
advanced search feature in, 127–128
challenges for, 130
final report page in, 129
mission of, 126
Question Details page in, 128
quick search feature in, 126
Q-Bank (Continued)
users of, 126
value of, 129
adding questions in, 122–123
analysis features, 108–118
coding schemes, 124–125
comparing across groups, 115–118
comparing across respondents, 112–114
conclusions about question
performance, making of, 118, 119
conducting interviews, 108–110
controlled access to project, 121–122
interview data collection, 119–120
levels of analysis and, 108–118
project management features, 118–125
question translations, 124
respondent descriptors, 121
streamlined communication, 119, 120
summarizing interview notes, 110–112
Q-Suite resources, 107. See also Q-Bank;
Q-Notes
Qualitative analysis, 36
Qualitative research, see also Cognitive
interviewing studies
data collector role in, 11–12
interpretivist approaches to, 12
Quality and Quantity, 169–170
Question-by-question review, in cognitive
interviewing report, 77–80
Question design, and response, 2
Question evaluation, 1–2
Questionnaire Design Research Laboratory
(QDRL), 107
Question performance, 4
Question-response model, 1–2, 164
Recall accuracy, 2
Recruitment plan, 154
Reflexivity, 82–84, 164
Research designs, 135
mixed methods studies, 136
mixed model studies, 136
monomethod studies, 135–136
Research results, conveying of, see
Cognitive interviewing reports
Respondent–interviewer interaction, 40,
157
Response error, 2
Sample composition, 17, 155
Sample size, 17–18, 155
Sampling plan, in cognitive interviewing
studies, 15–20, 154
Sequentiality, 134
Sexual identity question, evaluation of,
85–86
categories, interpretation of, 100–105
data analysis, 95–96
data quality problems, 87–89
evaluation of newly revised question,
case study for, 93–96
findings of five-tier analysis, 96–106
intended construct for, 86–87
interviewing procedures, 93–95
recruitment and respondent
demographics, 93, 94
respondents’ answers, basis of,
97–99
response problems, cases of, 99–100
revised version of question, development
and rationale for, 89–93
study conclusions, 105–106
summary of question performance, 96
Social environment, 8
Social identity, 11
Social location, 8, 11, 164
Sociological approach, 8
Specification error, 137
Split sample experiments, 2
Standards for Educational and
Psychological Testing, 148
Summaries, interview, 40–42
Summary of findings, cognitive
interviewing report, 71–73
Survey field testing, cognitive interviewing
and, 137–145
case example on, 137–138
cognitive interviewing results,
138–139
field test results, 139–145
Survey for Health, Ageing and Retirement
in Europe (SHARE), 54
Survey managers, 69–70
Survey research, data collection in, 16
Surveys, multilingual, 53
Thematic schema, 42–44, 45, 157, 164
Theoretical relevance, 19, 164
| Theoretical saturation | 18–19, 164 |
| Thick description, in cognitive interviewing | 13–14, 164 |
| Think-aloud approach, for data collection | 20–21, 29, 165 |
| “Thought communities,” | 10 |
| Total survey error | 137 |
| Translation, 54. See also Cognitive testing, of translated question assessment of | 54–55 |
| bilinguals and monolinguals, input from | 55 |
| pretesting in assessment of | 55–57 |
| review | 55 |
| team translation approaches | 54 |
| Transparency, 4, 36, 156, 157, 165 | in cognitive interviewing report, 81 |
| Q-Notes in, role of | 108 |
| TRAPD model | 54, 55, 165 |
| Verbal probing, in cognitive interviewing | 21, 29 |
| Verstehen, concept of | 13 |
| Weber, Max | 13 |
| The World Association for Public Opinion Research (WAPOR) | 170 |